II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPAPARLAMENTET

EUROPAPARLAMENTETS BESLUT

av den 5 april 1995

som beviljar kommissionen ansvarsfrihet beträffande genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget för räkenskapsåret 1992, vad beträffar avsnitten I — parlamentet, II — rådet, III — kommissionen, IV — domstolen, och V — revisionsrätten

(95/220/EG, Euratom, EKSG)

EUROPAPARLAMENTET FATTAR DETTA BESLUT

— med beaktande av Parisfördraget, och i synnerhet artikel 78g däri,

— med beaktande av Romfördraget, och i synnerhet artikel 206 däri,

— med beaktande av Euratomfördraget, och i synnerhet artikel 180b däri,

— med beaktande av budgeten för budgetåret 1992,

— med beaktande av inkomst- och utgiftsredovisningarna och årsredovisningarna för Europeiska gemenskaperna för budgetåret 1992 (SEK(93)0385 – 0388),

— med beaktande av revisionsrättens rapport för budgetåret 1992, och institutionernas svar [1],

— med beaktande av rådets rekommendation av den 21 mars 1994 (C3 – 0147/94), dock under notering av dess ofullständiga natur,

— med beaktande av sin resolution av den 21 april 1994, vari beslutet att bevilja kommissionen ansvarsfrihet vad gäller genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget under budgetåret 1992 sköts upp [2],

— med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet, och yttrandena från utskottet för forskning, teknologisk utveckling och energi, utskottet för externa ekonomiska förbindelser, utskottet för socialfrågor och sysselsättning, utskottet för regionalpolitik, utskottet för kultur, ungdomsfrågor, utbildning och media, utskottet för utveckling och samarbete, utskottet för kvinnors rättigheter och utskottet för miljö, folkhälsa och konsumentskydd (A4 – 0056/95), Parlamentet

[1] EGT nr C 309, 16.11.1993.
[2] EGT nr C 128, 9.5.1994, s. 322.

1. noterar att de godkända inkomsterna och utgifterna för budgetåret 1992 uppgick till:

	ECU	ECU
— **inkomster**		
— uppskattningar inlagda i den allmänna budgeten	61 096 757 014	
— inkomster av tjänster som gjorts tredje part	66 903 373	
		61 163 660 387
— **anslag för åtaganden:**		
— anslag godkända i den allmänna budgeten	63 907 043 993	
— anslag som förts över från 1991	692 999 944	
— anslag som blivit tillgängliga till följd av att ekonomiska åtaganden före 1991 återkallats från 1991	290 913 996	
— anslag som blivit tillgängliga till följd av att depositioner återbetalats	115 366 999	
— anslag motsvarande inkomst av tjänst åt tredje part	69 425 829	
		65 075 750 762
— **betalningsanslag**		61 280 777 237

2. beviljar kommissionen ansvarsfrihet vad gäller genomförandet av följande belopp:

	ECU	ECU
(a) **inkomster**		
— egna tillgångar	59 640 272 308	
— inkomst från tredje part	71 528 274	
		59 711 800 582
(b) **utgifter**		
— betalningar gjorda för budgetåret	57 513 067 773	
— anslag som förts över till 1993	1 343 935 338	
		58 857 003 111
(c) **balans för budgetåret 1992**		1 004 008 811
Beräknat enligt nedan:		
— inkomster för budgetåret		59 711 800 582
— betalningar av anslagen för budgetåret	57 513 067 773	
— anslag som förts över till 1993	1 343 935 338	
		− 58 857 003 111
Differens		854 797 471
— anslag, överförda från 1991, vilka har förfallit		+ 126 509 573
— kursvinst för budgetåret 1992		+ 22 701 766
Balans för budgetåret 1992		1 004 008 811
Denna balans speglar endast bokföringssituationen, och inkluderar inte de utgifter man faktiskt påtog sig under detta budgetår.		
(d) **användning av anslag för åtaganden**		62 392 982 124
(e) **balansräkning av den 31 december 1992**		
	TILLGÅNGAR (ECU)	SKULDER (ECU)
Anläggningstillgångar	9 429 259 159	
Inventarier	100 341 980	
Förutbetalda kostnader	910 555 280	
Likvida medel	6 506 553 824	
Förutbetalda kostnader	306 400 110	
SUMMA	17 253 110 353	
Realkapital		11 529 567 262
Kortfristiga skulder		4 193 827 445
Upplupna kostnader		108 273 099
Likvida medel		1 421 442 547
SUMMA		17 253 110 353

3. godtar att slutliga kontroller fortfarande måste göras beträffande utgifter för Europeiska jordbruksfonden (EUGFJ) som rapporterats av medlemsstaterna, och att korrigeringar av siffrorna eventuellt måste göras,

4. reserverar därför rätten att på nytt granska ovannämnda belopp i den utsträckning de är relaterade till utgifter inom garantisektorn EUGFJ, i ljuset av avslutningen av räkenskaperna för budgetåret 1992, som skall sändas till Europaparlamentet för ett kompletterande beslut om ansvarsfrihet,

5. noterar att kommissionen nu har tillmötesgått de krav som framfördes i resolutionen om återfåendet av medlem under mjölkkvotssystemet, utnämnandet av personal till UCLAF, och tillhandahållandet av information om interna tobaksbedrägerier, åtminstone i sådan omfattning att ansvarsfrihet kan beviljas,

6. nedtecknar sina kommentarer i den resolution som utgör en integrerad del av detta beslut,

7. uppdrar åt sin ordförande att vidarebefordra detta beslut, och den resolution som innehåller dess kommentarer, till kommissionen, rådet, domstolen, revisionsrätten och Europeiska investeringsbanken, och offentliggöra dem i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (L-serien).

Generalsekretaren
Enrico VINCI

ordföranden
Klaus HÄNSCH